



MACHINE A LAVER
NOTICE D'UTILISATION

L 17400

Cher Client,

Nous espérons que votre lave-linge fabriqué dans nos usines, modernes et à la pointe de la Qualité, vous donnera entière satisfaction.

Toutefois, afin de profiter au mieux de ses performances, nous vous invitons à prendre connaissance des recommandations et conseils inclus dans ce manuel.

S O M M A I R E

Partie 1:
Précautions de sécurité et
informations préliminaires.

Partie 2:
Caractéristiques techniques.

Partie 3:
Choix de l'emplacement et mise
en service.

Partie 4:
Sélection des programmes et mise en marche.

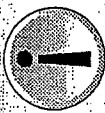
Partie 5:
Entretien et maintenance

Partie 6:
Conseils pratiques pour enlever les taches.

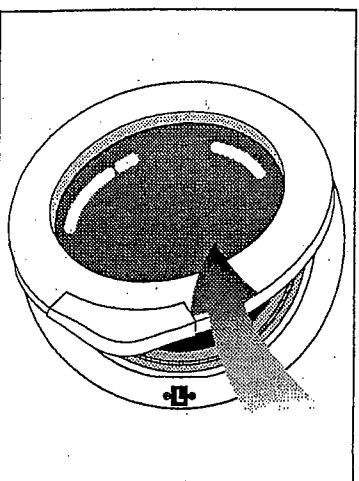
Partie 7:
Avant d'appeler le service après-vente

Partie 1 : Précautions de sécurité et informations préliminaires.

- Votre lave-linge est réglé pour 230 Volts
- Votre lave-linge doit être raccordé à une prise de 16 ampères avec prise de terre. Assurez-vous que votre installation électrique est prévue pour cela (câble, prise fusible,...)
- Attention ! Pour un fonctionnement en toute sécurité votre lave-linge doit obligatoirement être raccordé à la mise de terre.
- Dans tous les cas, pour la mise en service, nous vous recommandons de faire appel à un professionnel qui contrôlera votre installation et saura vous conseiller. En cas de non respect des normes électriques en vigueur, la responsabilité de notre société ne saurait être engagée.
- Lors de la première utilisation, pour prévenir de toute salissure résiduelle provenant de la fabrication, lancez un lavage en mettant un détergent mais sans linge à l'intérieur de la machine.
- Les **résultats de lavage** dépendent de la qualité de la lessive utilisée. Certaines tâches peuvent être difficiles à supprimer. (voir notre rubrique "Conseils pratiques" page 16)
- Programme de déclaration en 2 60°C.



En raison des contrôles Qualité effectués dans nos usines, un peu d'eau peut être restée dans votre appareil. Ceci ne peut causer aucun dommage à votre lave-linge.

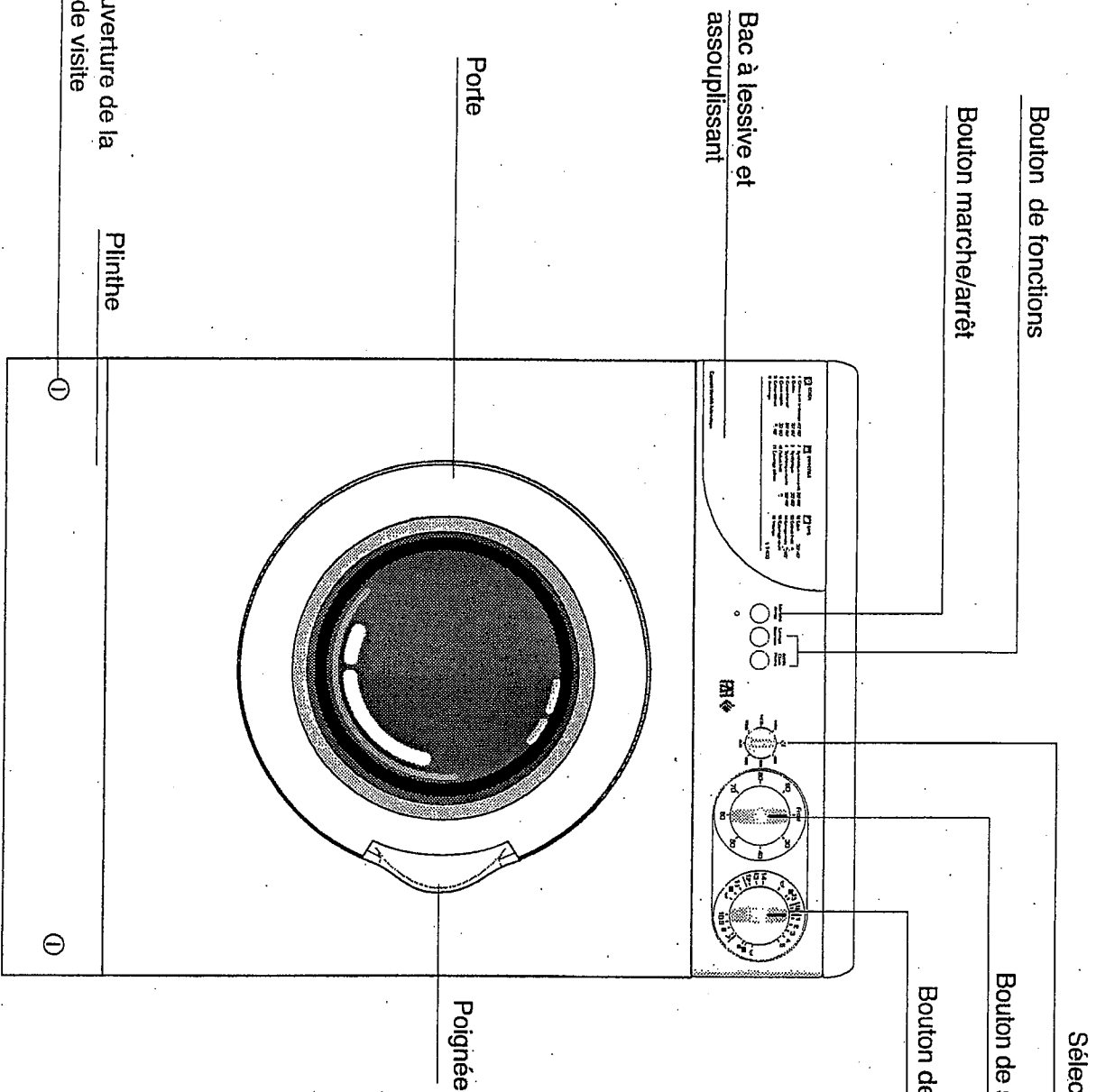


Pour ouvrir la porte,

Assurez-vous que le commutateur marche/arrêt soit toujours sur la position arrêt, attendez, une ou deux minutes pour que le verrouillage de sécurité de la porte se relâche (on peut entendre un clic). Tirez la poignée pour ouvrir la porte.

Le sens d'ouverture de la porte de votre lave-linge peut être inversé. Pour changer la direction de l'ouverture de la porte nous vous invitons à faire appel à votre S.A.V. ou revendeur.

Partie 2: | Caractéristiques techniques

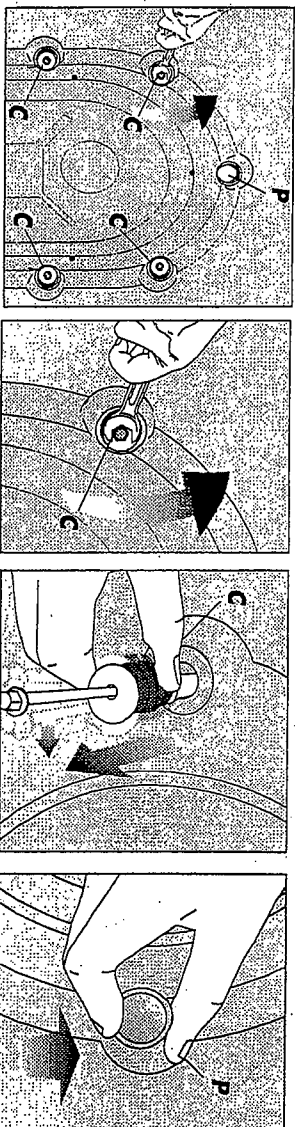


Capacité recommandée (linge sec)	5.5 kg.
Hauteur	85 cm.
Largeur	60 cm.
Profondeur	54 cm.
Poids	68 kg.
Alimentation	230 V/50 Hz
* Courant nominal	16 A.
Puissance	2350 Watts.
Vitesse de lavage	52 trs/mn.
Vitesse d'essorage (max)	1400 trs/mn.



Les caractéristiques et spécifications sont sujettes à modifications afin d'améliorer la qualité du produit. Les graphiques figurant dans la notice d'emploi sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre appareil.

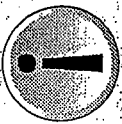
1. Enlever les brides de sécurité à l'arrière de l'appareil.



Pour permettre le transport de votre lave-linge en toute sécurité, trois brides ont été installées. Elles doivent être obligatoirement enlevées avant la mise en marche de l'appareil. Les brides sont des tiges métalliques dont les têtes ont une forme d'écroû et sont à retirer par l'arrière de l'appareil.

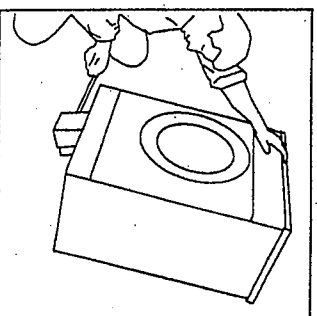
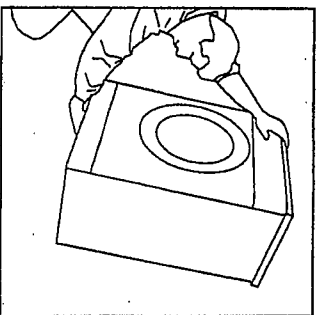
Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la bride et sa butée en caoutchouc puissent être tirées vers l'extérieur (quelques mouvements latéraux et un peu de savon liquide peuvent faciliter l'enlèvement).

Vous trouverez des bouchons plastiques dans le sachet à l'intérieur du tambour afin de masquer les trous de passage des brides.



Attention!
Ne placez jamais votre lave-linge sur un tapis. Ceci empêcherait la circulation de l'air et aurait pour effet de surchauffer l'appareil et ses composants électriques, avec le risque d'endommager la machine.

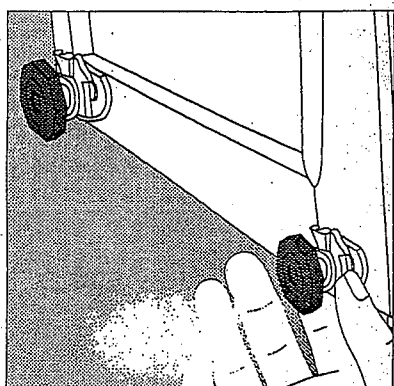
Attention!
Conservez les brides de sécurité et leurs butées en caoutchouc pour un prochain transport. En effet, l'absence de brides pourrait alors provoquer des dommages qui ne seraient pas couverts par la garantie.



Vant utilisation de la machine, enlevez le polystyrène en l'inciant.

2. Réglage des pieds

La machine doit être placée sur un sol plan et rigide. Elle peut être stabilisée en réglant les quatre pieds ajustables (débloquez le pied en dévissant l'écrou de blocage).

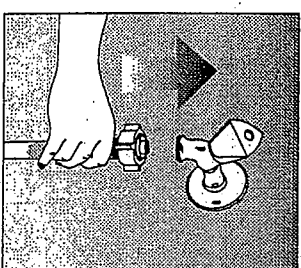
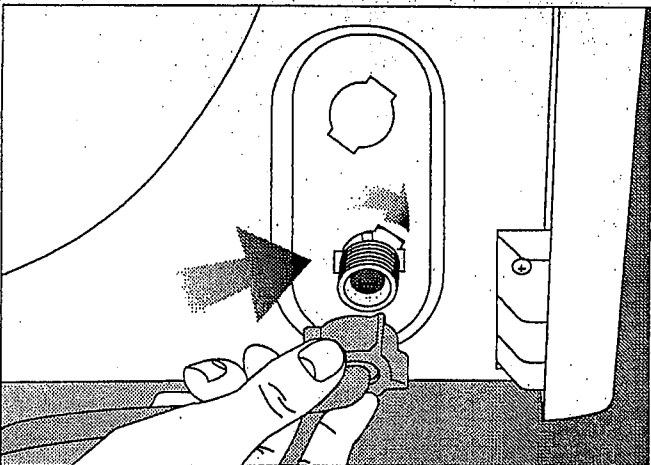


3. Alimentation en eau

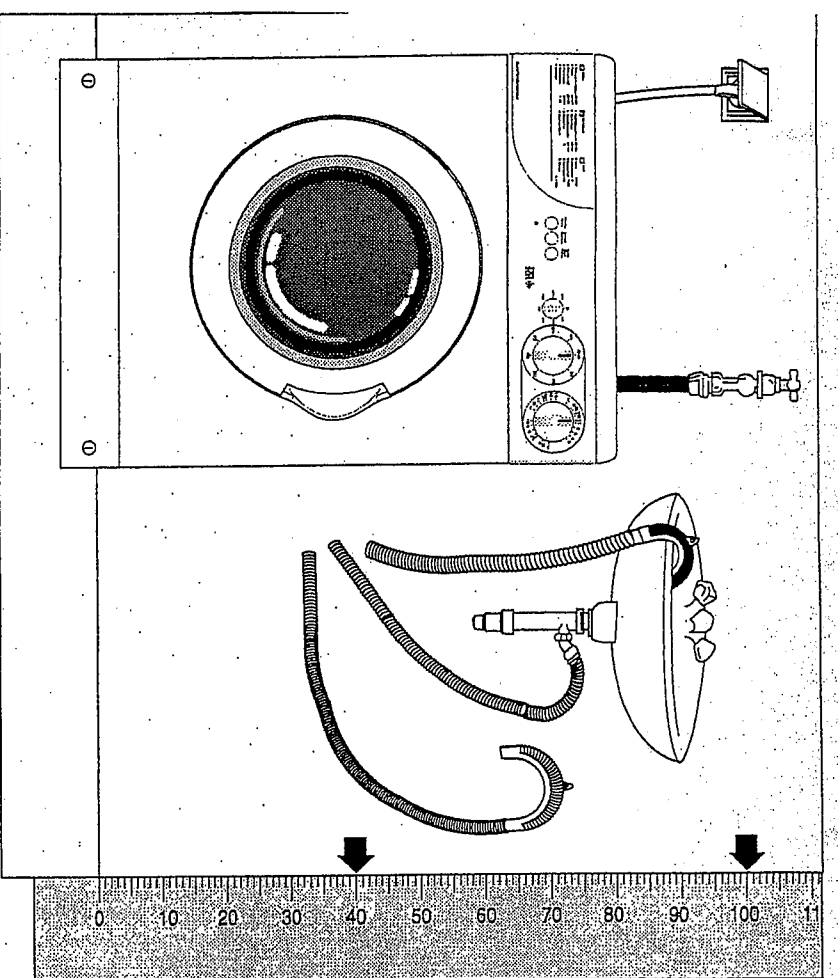
Votre appareil est prévu pour fonctionner alimenté en eau froide. La pression d'eau doit être entre 1 et 10 bars (1 bar correspond à un débit de 8 litres par minute avec un robinet ouvert à fond).

Pour empêcher les fuites d'eau, des joints sont fournis avec le tuyau d'alimentation d'eau. Ils doivent être placés à chaque extrémité du tuyau qui devra être bien serré à chaque point de raccordement. Le bout du tuyau coudé doit être raccordé à la machine.

Assurez vous de garder un espace de chaque côté de l'appareil pour permettre des petits mouvements latéraux en fonctionnement, notamment lors des opérations de lavage et d'essorage.

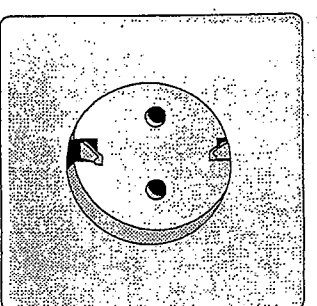


A titre préventif, nous vous recommandons de fermer le robinet d'eau lorsque vous n'utilisez pas le lave-linge.



Le tuyau de vidange doit être placé et attaché sur le côté du lavabo ou raccordé directement dans le conduit sanitaire. La forme du coude vous permettra de le fixer plus facilement.

Attention de ne pas plier le tuyau, ni de le tendre!



Le tuyau de vidange d'eau peut être raccordé directement à l'orifice de la conduite sanitaire. Le diamètre minimum du tuyau est de 32 mm.

La sortie du tuyau de vidange doit être placée entre 40 et 100 cm du sol.

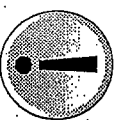
6. Contrôles d'usage avant le démarrage de la machine

5. Branchement électrique

Branchez le cordon d'alimentation à la prise électrique 230 V/16 ampères avec prise de terre.

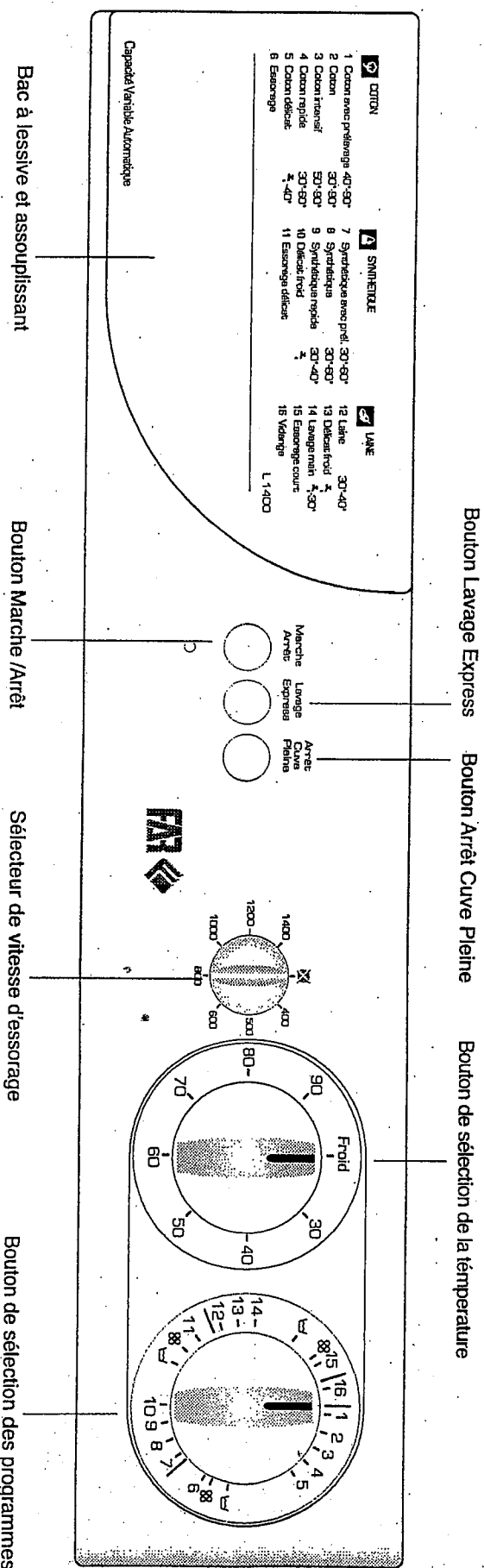
La prise doit être facilement accessible pour pouvoir débrancher l'appareil.

Voir page 2, « Précautions de sécurité et informations préliminaires ».



Attention! Avant toute opération de la machine vérifiez ce qui suit.

- Le courant est-il branché?
- Avez-vous fermé la porte?
- Les robinets sont-ils ouverts?
- Le tuyau de vidange est-il placé et fixé convenablement?



8. Préparation du linge

Assurez vous de ne pas mélanger les types de linges suivants:

- blanc,
- couleur,
- délicats (soie, ...),
- laine

N'oubliez pas de vider les poches de tout objet et de retirer tout accessoire de vos habits (ceinture, broche, épingles, etc...).

Pour les tissus tachés, reportez vous à la partie « Conseils pratiques » de ce manuel.

Nous vous recommandons de retourner les tricotés fragiles pour éviter le feutrage.

Nous vous recommandons de mettre le petit linge (chaussettes pour bébé, etc...) à l'intérieur d'une taie d'oreiller afin d'éviter de les retrouver dans la pompe et le filtre.

9. Chargement de la machine

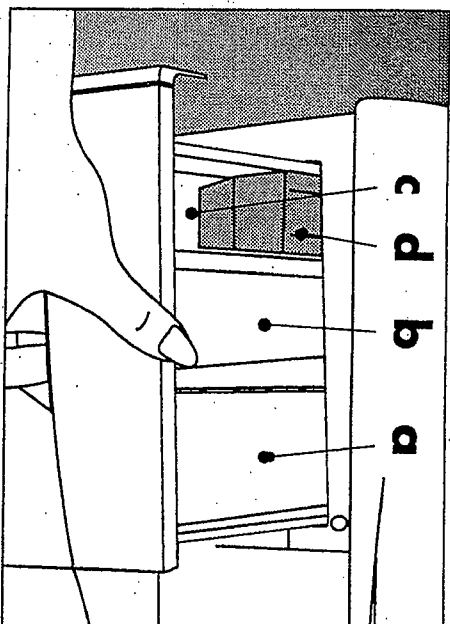
Placez uniformément le linge dans la machine et assurez vous qu'il n'y ait pas de linge autour de la porte. Fermez la porte en la poussant. Si elle ne se ferme pas complètement la machine ne pourra pas démarrer, ceci par mesure de sécurité. La porte se verrouille automatiquement dès le lancement d'un programme. Elle pourra être à nouveau ouverte que 2 minutes après l'arrêt de la machine.

10. Choix de la lessive et de l'assouplissant.

Choisissez des produits prévus pour une utilisation en machine.



ATTENTION !
N'utilisez aucun produit contenant à la fois du chlore et du soufre.



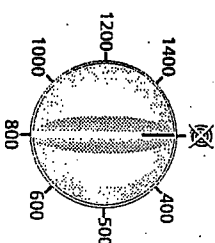
- a. Compartiment I: lessive pour prélavage.
- b. Compartiment II: lessive pour cycle lavage.
- c. Compartiment "88": assouplissant.
- d. Système de blocage du bac.

Lavage Express

Ce programme s'utilise pour les linges peu sale. Cette fonction diminue la durée de lavage.

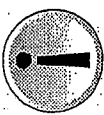
Arrêt cuve pleine

La machine s'arrêtera avant la vidange et l'essorage. Ceci est utile pour les linges délicats qui se froissent facilement. Une fois la machine stoppée, vous pouvez vider l'eau en sélectionnant le programme P (vidange sans essorage).
Nota : Si vous avez sélectionné "l'arrêt cuve pleine" par erreur, la machine peut reprendre le cycle normal du programme jusqu'à l'essorage en appuyant à nouveau sur le bouton "arrêt cuve pleine".



Sélecteur de vitesse d'essorage

En utilisant ce bouton, vous pouvez sélectionner la vitesse jusqu'à 1400 t/mn en programme coton, jusqu'à 800 t/mn en synthétique et jusqu'à 600 t/mn en laine. Si vous ne souhaitez pas essorer, tournez le bouton sur  (pas d'essorage).



Vous trouverez un indicateur de niveau maximum dans le compartiment destiné à l'assouplissant. Attention ! certains assouplissants peuvent boucher l'orifice du bac. Il est alors préférable de le rendre plus fluide en le mélangeant avec de l'eau.

Partie 4: | Sélection des programmes et mise en marche

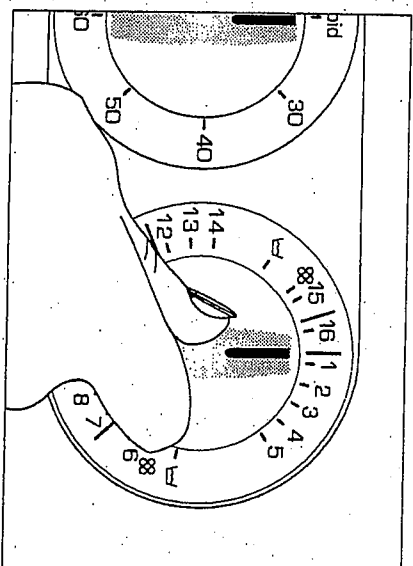
Tableau de sélection des programmes

Type de textiles	Programme	Température (°C)		Compartment distributeur	Lavage Express	Arrêt Cuve Pleine	Sélecteur de vitesse d'essorage	Durée de programme (dék.)	Consommation d'eau (l)	Consommation d'énergie (kWh)	Charge (kg.)
		BLANC	COULEURS								
Coton (blanc et couleur) et Lin	1 Coton avec pré-lavage	60-90	40-50	I + II	•		•	160	60	2,40	5,5 kg.
	2 Coton	60-90	30-50	II	•		•	115	54	1,60	5,5 kg.
	3 Coton intensif	50-60	50	II			•	160	55	1,21	5,5 kg.
	4 Coton économique	40-60	30-40	II	•		•	130	54	1,04	5,5 kg.
	5 Coton délicat	30-40	30-40	II	•		•	115	54	0,50	5,5 kg.
	6 Essorage							10	-	-	
Synthétiques	7 Synthétique avec pré-lavage	40-60	30-50	I + II	•	•	•	115	60	0,95	2,5 kg.
	8 Synthétique	30-60	30-40	II	•	•	•	95	50	0,80	2,5 kg.
	9 Synthétique rapide	30-40	30-40	II	•	•	•	85	50	0,40	2,5 kg.
	10 Délicat froid	30	30	II		•	•	75	50	0,30	2,5 kg.
Laine et Linge délicat	11 Essorage délicat							10	-	-	
	12 Laine	30-40	30-40	II		•	•	40	40	0,25	1,5 kg.
	13 Délicat froid	30	30	II		•	•	35	40	0,20	1,5 kg.
Vidange	14 Lavage main	30-30	30-30	II		•	•	70	50	0,30	2 kg.
	15 Essorage court							5	-	-	
	16 Vidange							-	-	-	

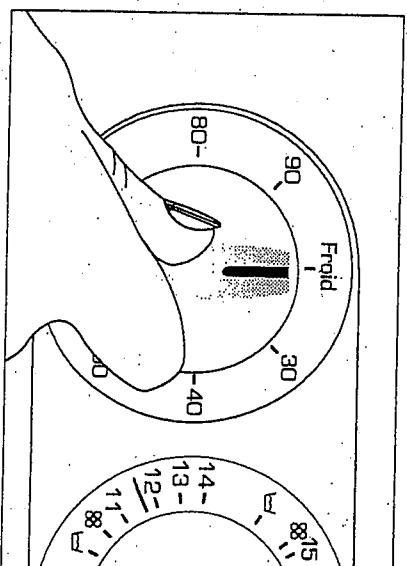
- Options disponibles
- Compartment I: lessive pour pré-lavage.
- Compartment II: lessive pour cycle lavage.

- (i) Quand la fonction **lavage express** est sélectionnée les fonctions "Arrêt Cuve Pleine" ne peuvent être activées même si elles ont été sélectionnées.
- (ii) Pour utiliser la fonction Arrêt Cuve Pleine pendant les programmes coton ne sélectionnez aucune autre fonction auxiliaire.

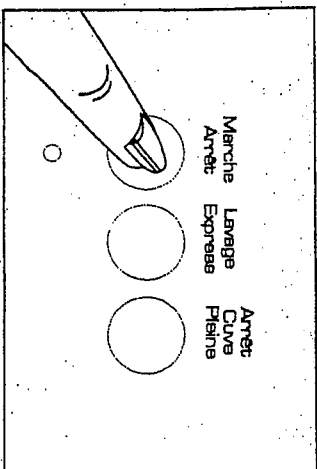
La mise en marche de la machine



Tourner le bouton (vers la droite, dans le sens des aiguilles d'une montre) pour faire votre sélection de programmes ou de température.



Pour choisir la température, vous pouvez tourner le bouton dans les deux sens.
Si vous sélectionnez la position "Froid", la machine s'alimentera en eau sans la chauffer.



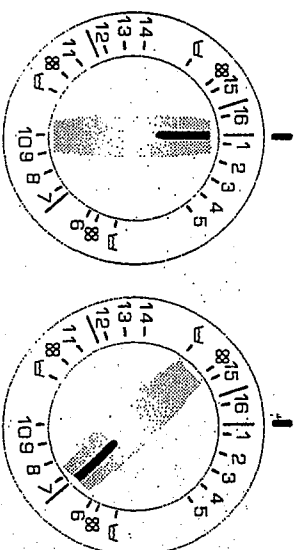
Vous pouvez commencer le programme en appuyant sur le bouton marche / arrêt. La porte se verrouillera et le voyant principal s'allumera. Quand la machine démarre, le bouton de sélection du programme tourne dans le sens des aiguilles d'une montre et l'alimentation en eau est activée. Dans les programmes coton, le bouton de la sélection des programmes tourne vite jusqu'au symbole  et active l'alimentation en eau. Ensuite, le cycle de lavage commence.

Déroulement du programme

En fonctionnement, le bouton des programmes tourne dans le sens des aiguilles d'une montre en suivant les étapes du programme. L'assouplissant est toujours utilisé pendant le dernier cycle de rinçage. Pour le fonctionnement « arrêt cuve pleine », merci de vous reporter à la page 9.

Fin de programme

Les programmes 1, 2, 3, 4, 5 et 6 s'arrêtent sur le trait après 6.
Les programmes 7, 8, 9, 10 et 11 si l'option "arrêt cuve pleine" est sélectionnée, s'arrêtent sur le trait après 11.
Les programmes 12, 13, 14 et 15 si l'option "arrêt cuve pleine" est sélectionnée, s'arrêtent sur le trait après 15.



Sortie du linge

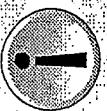
La machine s'arrête automatiquement en fin de programme. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt. Après que le bouton marche/arrêt soit poussé et que la machine soit arrêtée, 1 à 2 minutes doivent s'écouler pour ouvrir la porte. Tirez la poignée pour ouvrir la porte.



Rinçage



Assouplissants

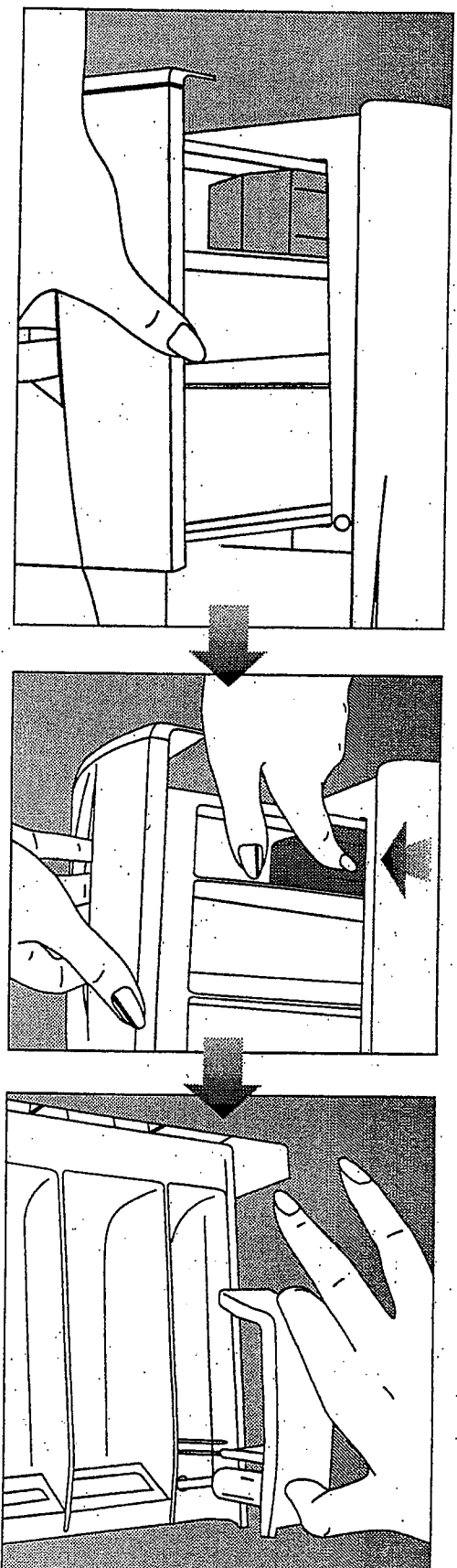


ATTENTION !

Après l'arrêt de la machine, pensez à désenclencher les boutons de programmation pour attendre une prochaine utilisation.

1. Nettoyage de la boîte à produits

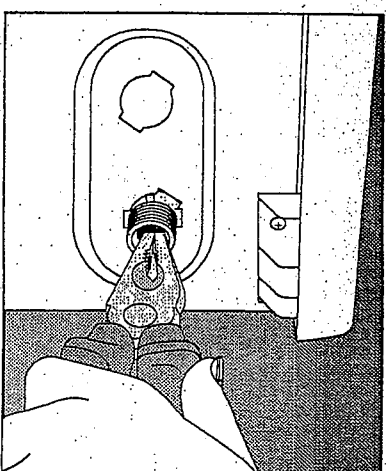
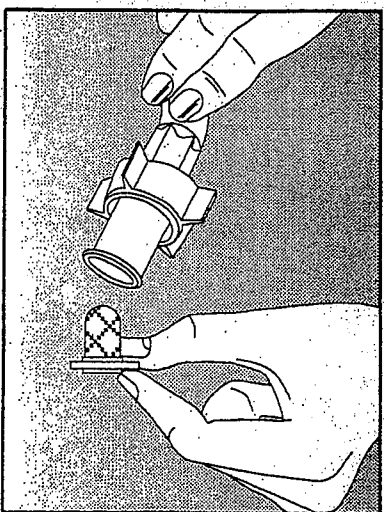
Il est nécessaire d'enlever les résidus de lessive du bac à produits en le passant sous l'eau, sans oublier le conduit d'assouplissant.



Pour sortir complètement la boîte à produit, débloquez la en appuyant sur le dessus de l'élément bleu situé dans la partie assouplissant.

Nettoyez le conduit d'assouplissant après 30 à 40 lavages. Retirez le en le prenant à chaque extrémité. Lorsque vous le remettez en place, soyez attentif à bien le positionner.

Un nettoyage régulier évitera de boucher le orifices de distribution des produits.



Votre lave-linge est équipé d'un filtre à l'entrée d'alimentation d'eau afin d'éviter l'entrée de tout corps étranger provenant de la tuyauterie (morceau de calcaire, saletés, ...). Nous vous recommandons de le vérifier tous les 30 à 40 lavages. Pour cela, fermez le robinet et débranchez le tuyau côté machine. Si nécessaire, sortez le filtre en le prenant par la petite patte située dessus à l'aide d'une pince. Nettoyez le filtre à l'aide d'une petite brosse. N'oubliez pas de remettre le joint d'étanchéité du tuyau lors du remontage!

3. Tambour

Si vous nettoyez le tambour, n'utilisez pas d'accessoire abrasif ou de produit corrosif.

4. Tuyaux

Pour prévenir d'une fuite éventuelle, nous vous conseillons de vérifier l'état des tuyaux au moins tous les deux ans.

5. Mise en garde contre le gel

Si votre appareil est situé dans une pièce annexe sans chauffage, videz toute l'eau résiduelle après le lavage pour éviter d'endommager la pompe et les tuyaux en cas de gel. Pour cela, descendez les extrémités des tuyaux tout à fait à la base de la machine et récupérez l'eau, qui s'écoulera naturellement, dans un récipient. Pour stopper l'écoulement, ramenez les tuyaux en hauteur.

6. Nettoyage du filtre de la pompe

Attendez toujours l'arrêt de la machine pour accéder à la pompe de même, attendez un peu dans le cas où vous auriez utilisé un programme avec chauffage de l'eau.

Nous vous recommandons de contrôler l'état du filtre au moins tous les 30 à 40 lavages.

Par sécurité, la machine devra être débranchée avant le démontage du filtre.

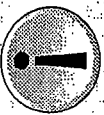
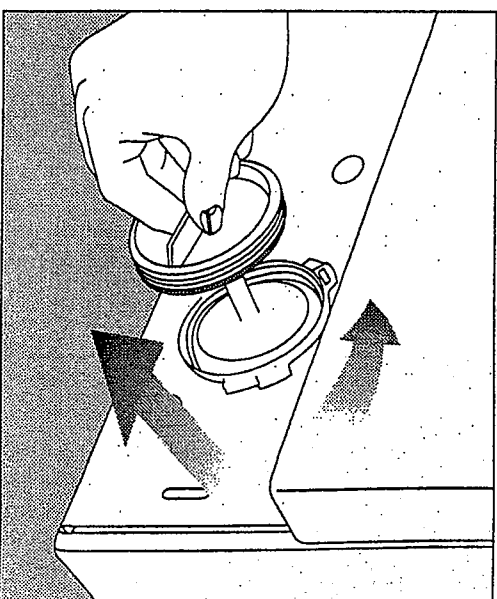
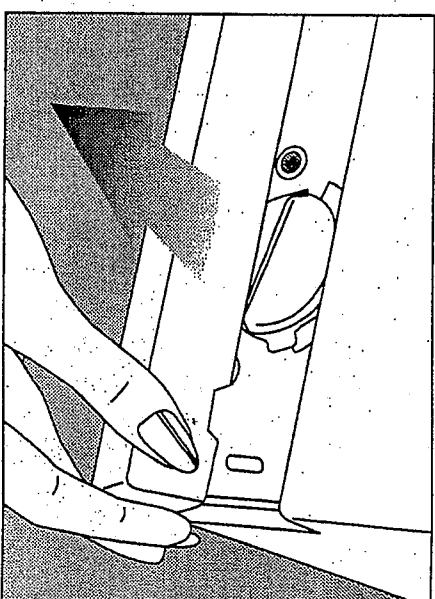
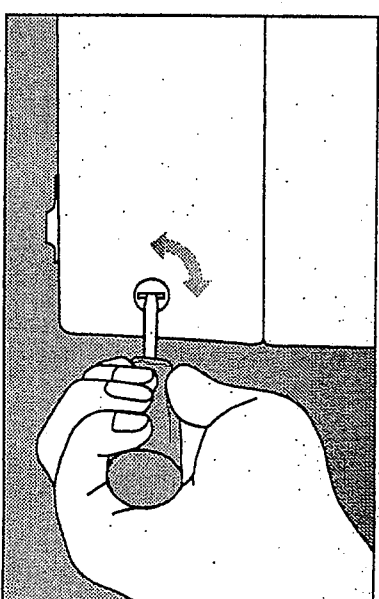
Pour accéder au filtre, enlevez tout d'abord la plinthe en tournant les deux vis de 90° à l'aide d'un tournevis au d'une pièce de monnaie.

Il reste toujours un peu d'eau dans la pompe, aussi, placez un petit récipient afin de la récupérer.

Pour sortir le filtre, il vous suffit de dévisser le bouchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis de le tirer. Après le nettoyage, procédez à l'inverse pour le remontage.

Assurez vous qu'il soit bien resserré, notamment pour éviter toute fuite ou qu'un enfant puisse le démonter.

Remplacez la plinthe et repositionnez



ATTENTION!

Assurez vous que la machine a bien été vidangée avant d'enlever le filtre. Un mauvais serrage du filtre peut provoquer une fuite d'eau.

Partie 6 : Conseils pratiques pour l'enlèvement des taches

Les conseils suivants pour l'enlèvement des taches sont indicatifs et ne concernent que les tissus lavables. Veuillez vous reporter aux informations de lavage du fabricant du tissu.



Boissons alcoolisées: Commencez par essuyer le tissu avec de l'eau, puis avec une solution aqueuse à la glycérine puis rincez avec une solution au vinaigre.



Cirage: Sans endommager le tissu, retirez soigneusement la tache et grattez-la avec du produit de lavage. Si cela ne fait rien, préparez une solution d'eau et d'alcool (2 valeurs d'eau pour 1 valeur d'alcool) et frottez le tissu, puis lavez-le à l'eau chaude.



Thé et café: Versez de l'eau chaude sur la tache et quand le tissu est blanc, mettez de la lessive et rincez à l'eau.



Chewing-gum: Durcissez la gomme en plaçant de la glace dessus, puis grattez soigneusement.



Chocolat et cacao: Placez le tissu dans l'eau chaude pendant un certain temps. Frottez-le avec du savon ou du produit de lavage et lavez-le avec l'eau la plus chaude que le tissu puisse supporter. Si le reste de la graisse, essuyez à l'eau oxygénée.



Sauce tomate: Grattez la sauce tomate durcie et laissez le tissu pendant 40 minutes dans l'eau froide. Frottez avec le produit de lavage et lavez.



Tache d'oeuf: Si la tache est durcie, grattez-la et essuyez-la avec une éponge humide ou un chiffon doux. Frottez avec du produit de lavage et lavez à l'eau froide.



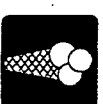
Tache de graisse: Grattez la tache et frottez avec du produit de lavage. Lavez le tissu à l'eau chaude.



Brûlé: Utilisez de l'eau de javel si l'article le permet. Pour les lainages, placez un chiffon en coton imbibé à l'eau oxygénée sur la tache et repassez. Rincez complètement et lavez le tissu.



Sang: Laissez le tissu pendant 30 minutes dans l'eau froide. Utilisez une solution ammoniacquée pour retirer la tache. (4 litres d'eau pour 3 cuillères d'ammoniaque).



Crème glacée, lait et crème: Mettez le tissu dans l'eau froide pendant un certain temps. Frottez avec du savon et du produit de lavage et lavez avec l'eau la plus chaude que le tissu puisse supporter. Si le reste des taches de graisse, lavez à l'eau oxygénée.



Moutarde: Utilisez de la glycérine et frottez le tissu avec du produit de lavage. Si cela ne marche pas, essuyez la tache à l'alcool. (Pour les tissus colorés et synthétiques, utilisez 2 tasses d'eau pour une tasse d'alcool.)



Moisissures: Ne laissez pas les taches de moisissures demeurer longtemps sur votre linge. Placez le tissu dans l'eau froide pendant un petit moment. Frottez au savon ou au produit de lavage et lavez à l'eau la plus chaude que le tissu puisse supporter. Si le reste des taches de graisse, lavez à l'eau oxygénée.



Fruit: Versez de l'eau froide sur la tache et n'utilisez pas d'eau chaude pour rincer. Laissez reposer pendant 2 heures puis essuyez avec du vinaigre et rincez.



Encre: Laissez l'eau froide couler sur la tache et attendez que la tache disparaisse. Frottez ensuite avec du jus de citron et du produit de lavage, laissez la tache reposer pendant cinq minutes et rincez le tissu.



Herbe: Frottez la tache avec du produit de lavage. Si le tissu le permet, utilisez de l'eau de javel. Essuyez la laine à l'alcool.



Peinture: Utilisez du solvant pour supprimer la tache. Mettez un chiffon en coton sur le tissu de laine. Frottez la tache avec du produit de lavage et rincez à l'eau chaude.



Vous avez mis la machine en marche, mais les indicateurs du panneau sont éteints. Vérifiez la mise à la terre du cordon d'alimentation et le bon état des fusibles. Vérifiez la bonne fermeture du hublot.



La machine ne se remplit pas. Vérifiez que le hublot est bien fermé et que le filtre d'arrivée d'eau n'est pas bouché.



Pas de circulation d'eau. S'il n'y a pas de circulation d'eau, l'indicateur Water clignote et continue jusqu'à ce que vous choisissiez un nouveau programme ou que la machine soit éteinte.



De l'eau sort de dessous la machine. Vérifiez l'arrivée d'eau et les tuyaux d'évacuation. Resserez les raccords. Il se peut aussi que les rondelles des tuyaux soient usées. Si aucune des raisons ci-dessus n'est vérifiée, il se peut que le filtre de la pompe ne soit pas bien monté.

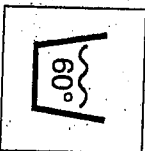


De la mousse sort du compartiment de produit de lavage. Vérifiez que votre produit de lavage est adapté aux machines automatiques. Au lavage suivant, utilisez moins de produit de lavage.

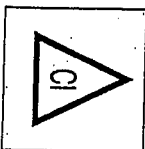


La pompe n'évacue pas l'eau. Nettoyez le filtre de la pompe. Vérifiez que le tuyau d'évacuation n'est pas plié. S'il s'avère nécessaire de nettoyer le filtre de la pompe, reportez-vous à la partie nettoyage du filtre du présent manuel.

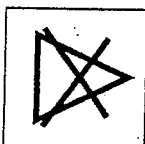
Description des symboles ITCL (International Textile Care Label, étiquettes internationales d'entretien des textiles)



Température de lavage



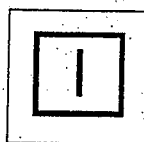
Utilisation possible de lessive.



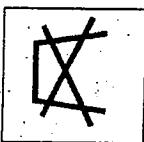
Ne pas utiliser de lessive.



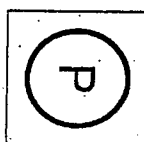
Ne pas laver en machine.



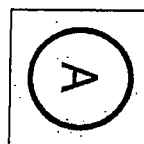
Sécher sur une surface horizontale.



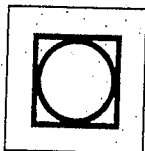
Ne pas laver.



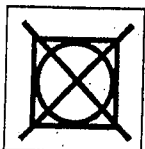
Nettoyage à sec



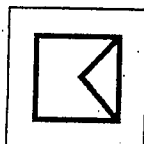
Produits chimiques utilisables.



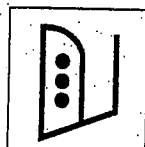
Peut être séché en sèche-linge



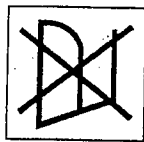
Ne peut pas être séché en sèche-linge



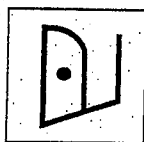
Sécher sur corde



Fer à repasser



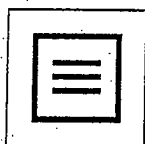
Ne pas repasser



Repasser à basse température



Pas de nettoyage à sec



Pas

Ce produit est fabriqué dans
nos usines, modernes et
respectueuses de
l'environnement.

